

Los extra, el 71, ganado por el Chiquito, gracias a una rana superior, que le valió muchos aplausos; el 74, que fué el tanto de la tarde, duró largo rato, luchando todos admirablemente y logrando entusiasmar al público. Decidió la jugada una bolea rasa del Zurdo, digna de un tirador del Mauter. La ovación fué delirante.

Cuando los azules tenían 48 y los blancos 39, daban 60 por 3 azules.

Un momento regular. Desde el principio del partido, los favoritos fueron los que ganaron.

A las cuatro y media, los azules llegaban a 50, dejando a los contrarios en 45. En las apuestas mutuas pagaron siete pesetas por cada papeleta de 5, y tres por la de 2.

El disciplinario de la tarde fué el Zurdo, que tiene sugestionado al público por la nobleza con que juega. Ayer demostró que es un delantero de primera. El Chiquito, a la altura de su fama, y Portal y Pedrés, a pesar de la desgracia, estuvieron valientes y trabajadores. El partido ha sido el más notable de los jugados en el frontón.

### Beti-Jai

Hoy a las tres de la tarde habrá un buen partido, si el tiempo no lo impide.

A las Delicias me voy y lo voy a vengas a la deciana. Soy porque los mejores callos son los que venden allí. Vergara, 13.

### Quintas

A los interesados en el próximo sorteo conviene conocer la verdadera Sociedad de Padres de Fami la para la redención del servicio militar, única establecida con conocimiento del Gobierno, según Real orden de 17 de Diciembre de 1886. Indiscutibles garantías y las que más ventajas ofrece a sus asociados.

Rogamos a los interesados que antes de contratar con nadie, pidan informes y prospectos en las oficinas de esta Sociedad.—Mayor, 17 y 79 Madrid y en San Sebastián a su representante D. José María Aguirre Procurador, Urbieta 22, 4.º

Para surtirle a por mayor, con economía en los precios y grandes surtidos en géneros de mercería, pasamanería y paquería extranjera y del reino, dirigirse a los almacenes de R. Arriola y Cia. Garibay 24, donde encontrarán ventajas positivas sin necesidad de recurrir al extranjero.

El antiguo y acreditado almacén de extra La Gran Bretaña que estaba a Reina Regente (Zurrilla) se ha trasladado a la Aveni la esquina Loyola.

### Saludable consejo

Un discreto periódico de las ciencias médicas dice lo siguiente: "Infecciones de origen bucal y caries dentaria.—La boca puede considerarse como una estufa de cultivo; son muchos los microbios que en ella viven, y muy numerosas y variadas las infecciones locales o generales a que pueden dar lugar llegando hasta a regiones distantes del foco.

Entre otras la carie es un proceso de desintegración de origen microbiano, desarrollado en un medio ácido producido por las fermentaciones intrabucables, y, aun cuando a ella contribuyen los defectos de estructura hereditarios, el acúmulo de sustancias fermentescibles, etcétera, la causa más directa es siempre una falta de higiene personal.

Por esto se reconoce que es indispensable conceder la mayor importancia a la higiene de la boca, custodiándola con la desinfección antiséptica. Hasta aquí La Farmacia Moderna, estimado colega del que copiamos lo que precede. Pues bien; nosotros añadimos que el gran desinfectante y antiséptico por excelencia, es el popularísimo «Licor del Polo de Orive», dentrífico justamente acreditado en la higiene de la boca. Farmacia de R. Usabiaga.

### LA VILLA DE BILBAO

calle Reina Regente, número 1. Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muebles de todas clases.

Ventas al contado y a plazos, desde una peseta semanal.

Importante.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al Mercado.

5 duros, cama, y jergón de hierro.

## TELEGRAMAS

Servicio especial de "La Voz de Guipúzcoa"

### EXTRANJERO

En la Cámara.— Elección definitiva.— Reuniones políticas.— Más partidos.— Proposiciones.

PARIS 18, 7.º

La sesión de la Cámara se abrió a las dos y cuarto bajo la presidencia de M. Mahy, y comenzó la votación para elegir presidente definitivo, terminando el escrutinio a las tres y media.

Resultó elegido Perier por 333 votos. Después continuó la elección del resto de la mesa.

Esta mañana se reunieron en el palacio de Borbón doscientos diputados republicanos gubernamentales.

Empezaron por elegir presidente a M. Raynal, que pronunció un discurso declarándose enemigo de la tiranía socialista que quiere dar al Estado una forma inadmisible.

Reclama la paz religiosa y no quiere la separación de la Iglesia y del Estado, ni la revisión constitucional. La nueva legislatura, dijo, debe desarrollar sus funciones en un terreno financiero, económico y social.

Terminó encomiando la necesidad de un gobierno fuerte.

El orador ha sido muy aplaudido. La agrupación no volverá a reunirse hasta que sea conocido el programa del gobierno.

Tres diputados republicanos han tomado la iniciativa para formar una agrupación republicana descentralizadora que defenderá reformas con tendencia a ampliar las atribuciones de los departamentos y de los municipios.

M. Michelin y sus colegas del grupo socialista han decidido presentar una proposición de amnistía en la primera sesión después de constituida definitivamente la Cámara.

Un telegrama anuncia que el almirante Mello ha proclamado en Rio-Janeiro emperador del Brasil al hijo del conde de En, nieto del difunto emperador Don Pedro.

En Marsella han sido detenidos siete anarquistas, entre ellos una mujer.—P.

### ADVERTENCIA

No hemos recibido telegrama alguno de nuestros corresponsales de Madrid y Barcelona.

Tenemos noticia de que cerca de Tolosa y efecto del vendaval de ayer, cayó un árbol sobre la red telegráfica, rompiendo los ocho hilos, con lo que quedó aislado San Sebastián del resto de España.

Quiere decir que por esta vez no tenemos que dirigir cargo alguno al director general de Incomunicaciones.

Resignados esperaremos a que los hilos se compongan, y si por casualidad, milagro ó por lo que sea, recibiéramos durante el día algunos telegramas, los expondremos al público, ó los publicaremos en suplemento si alguna noticia muy importante traiesen.

La colección de grabados expuesta en el vestíbulo de esta redacción, consta de los siguientes:

Vista general de Melilla.

Vista del campo de Melilla (parte Norte).

Vista del campo de Melilla (parte Sur).

El vapor Cabo Machichaco. Episodio de la guerra del Rif. Retrato del ministro de la Guerra. Retratos de los generales Margallo y Maclas del sultán de Marruecos, del coronel Navarro, del capitán Valero y de los oficiales Sres. Paiaños y García Peró.

Vistas de los fuertes de Cabrerizas Bajas (interior y exterior), Rostrogordo y Camellos y de la isla Isabel II de las Chafarinas.

También siguen expuestos los fragmentos de placas del vapor Cabo Machichaco.

Y desde ayer exponemos todos los grabados que hasta la fecha lleva publicados La Ilustración Española y Americana.

En breve quedará hecha una instalación con veinte fotografías tomadas directamente en Melilla por el fotógrafo Company.

Otinización de la bolsa Paris 13 Noviembre	
Francia 3 por 100.	88.79
» 3 por 100 amortizable.	88.35
» 4 y 1/2 por 100.	109.20
España exterior 4 por 100.	61.50
Idem 5 por 100.	67.70
Italiano 5 por 100.	87.50
París 4 por 100.	23.75
Egipto unificado.	101.30
Portuguesa 3 por 100.	29.24
Hungria 4 por 100.	50.50
Banco de Francia.	4680.—
Credit Foncier.	1019.—
Credit Lyonnais.	772.50
Societe Generale.	463.75
Banco de España.	269.—
Suez.	27.8.—
Panamá.	17.50
Nido de España.	110.—
Madrid, Zaragoza, Alicante.	142.0
Rio Tinto.	593.50
Tharsis.	148.25
Buenos-Aires, día 17, oro 8.5.	

Para Bilbao y Gijón Saldrá de este puerto el día 20 del actual el vapor

### Palмира

Su capitán D. Teodoro Rendueles. Admite carga y pasajeros. Lo despacha D. Manuel Cámara.

### PASTELERIA

### LA CONCHA

Avenida de la Libertad n.º 34. Gran variedad en todas clases de pasteles y panes de Reyes desde 25 céntimos uno.

## UN JOVEN

bien instruido, tanto en escritura como en contabilidad, desea colocarse en escritorio, ó cosa concerniente a dicho ramo. Darán razón en esta administración.

### Agencia de vapores-correos y vapores rápidos

Cinco salidas mensuales del puerto de Burdeos a los de Montevideo y Buenos-Aires y a todos los puertos de América y precios sumamente baratos.

Para más informes dirigirse a Antoni Iriarte de Tolosa, (Guipúzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos-Aires.

## Se alquila

un piso principal amueblado en sitio céntrico. En esta administración informarán

## TERCIOPELOS

de todos colores; mitones y polainas para niños, selquidán procedentes de la Aduana, en el Bazar de la Concha, AVENIDA 39.

### LUIS DOMERCO (comisionista)

Representante de varias casas Espiritus y aguardientes al por mayor General Echagüe, 11.

## ZAPATEROS

buenos obreros se necesitan: dirigirse a D. Leon Amibelli, almacén de curtidos calle Hernani33, en la fábrica de calzado y de chanclos, Paseo de Atocha 67.

Se necesita UN OFICIAL en la peluquería de la calle de Chufreca.

## ANUNCIO

Se hallan de venta en el Hospital civil de San Antonio Abad (Manteo) los materiales de hierro y de cerámica que constituyen el gasómetro con todos sus accesorios.

Para mayores detalles, dirigirse a la Secretaría de la Junta de Beneficencia de esta ciudad, instalada en la Casa de Misericordia.

### Verdaderas y afamadas

puramente alimenticias y únicas en España pastillas de café y leche premiadas en varias exposiciones, de la Viuda de Celestino Solano, de Logroño

Venta exclusiva: Establecimiento de ultramarinos La Barcelonesa, de Ramón Colón, 6, Churrucá, 6, San Sebastián. Nota. Se reciben remesas cada tres días.

## BAYONA

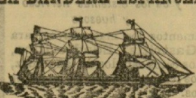
Calle Victor Hugo, 14 18

## LABORATORIO QUIMICO de L. Le Beuf

FARMACÉUTICO DE 1.ª CLASE. Es-Interno de los hospitales de Paris Inspector de las Farmacias Antiguo discípulo del laboratorio particular del Profesor Chevallier de Paris.

Análisis y ensayos de todas clases (urinas, minerales, aguas potables, productos para la agricultura, vinos, etc., etc.)

### LA BANDERA ESPAÑOLA



Línea de vapores correos españoles. Salidas quincenales.

Para la Habana, Matanzas, Sagua la Grande, Cabañero, Santiago de Cuba y Cienfuegos, saldrá de Santander el día 22 de Noviembre, salvo impedimento imprevisto el vapor

## GALLEGO

Su capitán don J. Arribalzaga. Admite carga y pasajeros de 3.ª clase a 160 pesetas uno a la Habana.

Remitiremos certificados de origen a los cargadores que lo soliciten.

Informarán sus agentes Sres. Sa-lazar y C.º en Pasajes, manzana A. y en San Sebastián Lexoia 1, esquina a la Avenida ó sus consignatarios en Santander, Sres. Hijos de Utera y Compañía, Muelle, 26.

El siguiente vapor será MADRILEÑO que saldrá el 6 de Diciembre.

## Alfombras.

Para salones, gabinetes, comedores, pasillos y escaleras, en las clases moqueta, terciopelo, Bruselas y cordónillo, sin aumento de derechos y cambio de moneda en los Almacenes de La Perla Vascongada, Hernani 2 y Andía 4, 9 y 11, frente al parque de Alderdi-eder

Nota. El mismo establecimiento se encarga de la colocación, por resultar una economía de 25 por 100 para el comprador.

## ELECTRICIDAD

Felipe Martín Sanchez, Instalador y recompositor de aparatos eléctricos, se encarga de colocar timbres eléctricos y de aire comprimido, teléfonos, aparatos de líneas telegráficas y telefónicas, luz eléctrica y toda clase de aparatos. Se hacen instalaciones en todos los pisos de una casa a 20 pesetas piso, con garantía por un año.

### San Martín 21, 1.º

## H. LOBATO DENTISTA

—HERNANI, 6, 2.º—

**5 DUROS**, Cama, gergón de muelles y almohada.

**La Gran Bretaña**  
Fábrica de camas y colchones  
AVENIDA, 29  
Esquina a Loyola

Primera casa para la venta de camas, jergones, muebles, espejos y otros artículos en las mejores condiciones.

Al contado y a plazos desde UNA PESETA semanal.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Línea regular de Vapores-Correos ENTRE Burdeos y la América del Sur Con escalas en

La Coruña, Vigo, Leixoes (Porto), Lisboa, Pernambuco, Bahía, Rio-Janeiro, Montevideo, (para Buenos-Aires y Rosario), Sandy, Point, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y todos los puertos de los mares del Sur y para Plymouth y Liverpool, (al regreso) con billetes directos para Londres vía Plymouth.

Dirigirse en Burdeos a Mr. Henry Davis, Agente principal, Cours du Pavé des Chartrons, 1.

En San Sebastián, a los señores Isaac León Mayor y Hermano, calle Mayor, número 5.

Y en Tolosa, a D. Antonio Larrañaga, calle de Santa Clara.

**¡COJOS!**

No gimaís vuestra desgracia.

Recorrir al vecino de Ortuella, Fernán Salaverri, y le colmará de bendiciones. ¡Pese modestísimo cuanto muy inteligente industrial ha inventado una puerca que es una verdadera maravilla. Sólida, elegante y ligera, no tiene comparación con ninguna otra de las que se han inventado en el mundo. Todos los que la usan, corren, andan, se sientan y arrojan sin bastón ni maleta. Renombradísimo médico analítico sin contar tan utilísimo aparato, y los cojos que hacen uso de él, quedan sanos.

Fernán Salaverri tiene real privilegio de invención.

**LA EQUITATIVA** de los Estados Unidos. Compañía de Seguros sobre la vida

D. Spencer H. Hazard, Inspector en las Provincias de Guipúzcoa y Vizcaya que se halla aquí en la actualidad, recibirá gustosamente a las personas que deseen hablarle acerca de los asuntos de la Sociedad, en el Hotel Ezcurra, ó en su despacho calle de Santa Catalina 4, 2.º

**MENSAJERIAS MARITIMAS FRANCESA**

Para la Coruña, Vigo, Montevideo, Buenos-Aires y Rosario de Santa Fé, saldrá de Pasajes el 29 del actual el vapor

**Matapan**

Admite carga y pasajeros. Para carga y pasajeros dirigirse a don Manuel Cámara en este puerto y pasajes.

**Ostras**

de confianza Marennes y Arcachon, frescas del día, de la ostería de Andres Cha-lin. Puntos de venta, Plaza Vela, n.º 1 y 5 y Plaza de Guipúzcoa, 7. Por mayor y menor y encargos para todos puntos a precios reducidos.

Avenida 6 principal.

**Regaliz Pectoral E. B.**

La superioridad de A BASE DE esta pasta, sobre los ALQUITRAN pastillas ha sido reconocida por todos los que han hecho uso de ella.

Precio de la caja: 3 reales en todas las farmacias. Debe exigirse la marca L. R. en rojo, en la faja que rodea la caja.

Fábrica en Bayona: L. LEBEUF

Línea regular de vapores de los Sres. Ibarra y C.º de Sevilla

Salidas de Pasajes para Santander, Gijón, Ferrol, Coruña, Carril, Vigo, Huelva, Cádiz, Sevilla y puertos del Mediterráneo hasta Barcelona y Marsella todos los meses.

El próximo martes 21 de Noviembre saldrá de Pasajes para la línea, (salvo impedimento imprevisto) el vapor de esta Compañía

**Triana**

Admite carga y pasajeros. Dirigirse para informes a su consignatario D. Faustino Echeverría, Plaza de Lasala 2, entresuelo.

**Cambio de monedas** Compra y venta de valores: ORDENES DE BOLSA ANTONIO LANDEBEREA Calle de Hernani, 11.

**CASA DE BARCA**

**J. Salcedo Fils & C.ª**  
Bayona (Francia) Cinco Cantones. Madrid, 4 calle Atocha.

Compra de oro español y extranjero a muy buenos precios. Compra y venta de títulos, papeles de Estado de todas clases. Pago de cupones. Informes sobre valores cotizados en las bolsas de Madrid, Londres y París.

**Agencia General** DE VAPORES

**Única autorizada** or el Gobierno Francés en España Pasajes para todas las partes del mundo. MENSAJERIAS MARITIMAS

**Servicio de Correos Francés** Salidas 5, 20, 28 de cada mes. Pasajes de primera y segunda clase con grandes rebajas de precios para el Senegal el Brasil, Montevideo y Buenos-Aires.

**Precios de 3.ª clase, 200 francos ó su equivalencia en monedas españolas.**

Billetes del ferro-carril a precios reducidos, de Hendaya a Burdeos. Para informes y clases de pasajes reducidos, dirigirse a J. de Purpan, Cours du Chapeau Rouge 8, en Burdeos, y Paseo 174 de Julio en Buenos-Aires, Agraciada 600 en Montevideo.

**Polvos del Doctor Soudre.**

Tónicos, digestivos y anti-gastrálgicos. Las personas que sufran de malas digestiones, eructos, acideces, dilatación del estómago y males de cabeza después de las comidas, pueden contar con una cura radical con el empleo de estos polvos. Se cuentan por millares las curas de dispepsias, gastralgias y gastritis rebeldes y que han elevado a una reputación inmensa estos polvos preparados en Calambres y neuralgias en el estómago. Desde que hago uso de los Polvos del Doctor Soudre, los dolores intensos que sufría en el momento de la digestión han desaparecido completamente al concluir la primera caja; sírvase mandarme más.

Condessa de la Saule. Vassy (Haute Marne)

Depósitos en las principales farmacias y en San Sebastián en la de don Manuel Tornero, Plaza de Guipúzcoa.

**Funeraria de la Vinda de Montes LA SOLEDAD**

8 Oquendo 6.-199, Teléfono 198

Servicio permanente.

Primera y única casa que tiene representación de los féretros metálicos, hierro galvanizado, acero esmaltado, zinc, etc. Especialidad en los de madera de todas clases y formas. Venta de adorno para ataúdes de madera por mayor y menor. Nuevas y soberbias ánimas fúnebres para conducciones. Envío a provincias y venta a empresarios a precios de fábrica.

**AVISO**

En la importante villa de Fálces (provincia de Navarra), una de las que se cosechan de los mejores vinos, con el fin de prestar un buen servicio a los compradores y con la mayor equidad se han quedado con el remate del cántaro del granujo, una sociedad de cosecheros, entre estos los ya bastante conocidos D. Manuel Egea, D. Andrés Mangado, D. Victoriano Armentarria, D. Clemente Añorbe, D. Esteban Ibañez, D. Balbino Moreno y otros, los que constatarán los precios de los vinos y todos cuantos datos necesitan a todos los que los pidan.

Para Santander, Gijón, Ferrol, Coruña, Carril y Vigo, saldrá de este puerto el martes próximo 21 del corriente, (salvo imprevisto) el vapor

**NORTE**

Captán D. Dionisio Beraza. Admite carga y pasajeros. Para su ajuste dirigirse a sus consignatarios los señores Saralegui y Lasquibar, Hernani 17, bajo.

**Compañía Marítima** Chargeurs Reunis

VAPORES CORREOS Brasil, Montevideo, Buenos-Aires

El día 26 del corriente saldrá del puerto de Pasajes el vapor

**Porteña**

tomando carga y pasajeros. Dirigirse a don P. SOULA Agente de la Compañía, Pasajes.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.